Neh

Chapter 3

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1

Hebrew	Amharic	Strong's
וַיָּקָם	ተነሣ	
אֶלְיָשִׁיב	Eliashib	H0475
הַכֹּהֵן	ካህን	H3548
הַגָּדוֹל	ታላቅ	
וְאֶחָיו	ወንድም	H0251
הַכֹּהֲנִים	ካህን	H3548
וַיִּבְנוּ	ሠራ	H1129
אֶת־	(את)	H0853
שַׁעַר	በር	H8179
הַצֹּאן	በግ	H6629
הֵמָּה	እነሱ	H1992
קִדְּשׁוּהוּ	ቀደሰ	H6942
וַיַּעֲמִידוּ	ቆመ	H5975
דַּלְתֹתָיו	-ያ-በር	
וְעַד־	እስከ	H5704
מִגְדַּל	-ያ-ግንብ	H4026
הַמֵּאָה	-ያ-መቶ	H3968
קִדְּשׁוּהוּ	ቀደሰ	H6942
עַד	እስከ	H5704
מִגְדַּל	-ያ-ግንብ	H4026
חֲנַנְאֵל׃	Hananel	H2606
ס	§	

ታላቁም ካህን ኤልያሴብ ወንድሞቹም ካህናት ተነሥተው የበግ በር ሠሩ፤ ቀደሱትም፥ ሳንቃዎቹንም አቆሙ፤ እስከ ሃሜአ ግንብና እስከ ሐናንኤል ግንብ ድረስ ቀደሱት።

2

Hebrew	Amharic	Strong's
וְעַל־	-በ	
יָדוֹ	እጅ	H3027
בָנוּ	ሠራ	H1129
אַנְשֵׁי	ሰው	H0376
יְרֵחוֹ	ኢያሪኮ	H3405
ס	§	
וְעַל־	-በ	
יָדוֹ	እጅ	H3027
בָּנָה	ሠራ	H1129
זַכּוּר	Zaccur	H2139
בֶּן־	ልጅ	
אִמְרִי׃	Imri	H0566
ס	§	

በአጠገቡ የኢያሪኮ ሰዎች ሠሩ፤ በአጠገባቸውም የአምሪ ልጅ ዘኩር ሠራ።

3

Hebrew	Amharic	Strong's
וְאֵת	(את)	H0853
שַׁעַר	በር	H8179
הַדָּגִים	ዓሣ	H1709
בָּנוּ	ሠራ	H1129
בְּנֵי	ልጅ	
הַסְּנָאָה	Hassenaah	H5570
הֵמָּה	እነሱ	H1992
קֵרוּהוּ	አጋጠመ	
וַיַּעֲמִידוּ	ቆመ	H5975
דַּלְתֹתָיו	-ያ-በር	
מַנְעוּלָיו	locks-its	H4514
וּבְרִיחָיו׃	bars	H1280
ס	§	

የሃስናአ ልጆችም የዓሣ በር ሠሩ፤ ሰረገሎቹን አኖሩ፥ ሳንቃዎቹንም አቆሙ፥ ቍልፎቹንና መወርወሪያዎቹንም አደረጉ።

4

Hebrew	Amharic	Strong's
וְעַל־	-በ	
יָדָם	እጅ	H3027
הֶחֱזִיק	ጠበቀ	H2388
מְרֵמוֹת	Meremoth	H4822
בֶּן־	ልጅ	
אוּרִיָּה	ኡሪያ	
בֶּן־	ልጅ	
הַקּוֹץ	Hakkoz	H6976
ס	§	
וְעַל־	-በ	
יָדָם	እጅ	H3027
הֶחֱזִיק	ጠበቀ	H2388
מְשֻׁלָּם	Meshullam	H4918
בֶּן־	ልጅ	
בֶּרֶכְיָה	Berechiah	H1296
בֶּן־	ልጅ	
מְשֵׁיזַבְאֵל	Meshezabel	H4898
ס	§	
וְעַל־	-በ	
יָדָם	እጅ	H3027
הֶחֱזִיק	ጠበቀ	H2388
צָדוֹק	ጻዶቅ	H6659
בֶּן־	ልጅ	
בַּעֲנָא׃	Baana	H1195
ס	§	

በአጠገባቸውም የአቆስ ልጅ የኦርዮ ልጅ ሜሪሞት አደሰ። በአጠገባቸውም የሜሴዜቤል ልጅ የበራክያ ልጅ ሜሱላም አደሰ። በአጠገባቸውም የበዓና ልጅ ሳዶቅ አደሰ።

5

Hebrew	Amharic	Strong's
וְעַל־	-በ	
יָדָם	እጅ	H3027
הֶחֱזִיקוּ	ጠበቀ	H2388
הַתְּקוֹעִים	the-Tekoites	H8621
וְאַדִּירֵיהֶם	ኃያል	H0117
לֹא־	አል	H3808
הֵבִיאוּ	መጣ	H0935
צַוָּרָם	አንገቱ	
בַּעֲבֹדַת	አገልግሎት	H5656
אֲדֹנֵיהֶם׃	ጌታ	H0113
ס	§	

በአጠገባቸውም ቴቁሐውያን አደሱ፤ ታላላቆቻቸው ግን ለጌታቸው ሥራ አንገታቸውን አላዋረዱም።

בְּסוֹדְיָה	בֶּן־	וּמְשֻׁלָּם	פָּסֵחַ	בֶּן־	יוֹיָדָע	הֶחֱזִיקוּ	הַיְשָׁנָה	שַׁעַר	וְאֵת	6
Besodeiah	ልጅ	and–Meshullam	Paseah	ልጅ	Joiada	ጠበቀ	አሮጌ	በር	)አት(	
H1152		H4918	H6454		H3111	H2388	H3465	H8179	H0853	

ס	וּבְרִיחָיו׃	וּמַנְעֻלָיו	דַּלְתֹתָיו	וַיַּעֲמִידוּ	קֵרוּהוּ	הֵמָּה
§	bars	and–locks-its	-ያ–በር	ቆመ	አጋጠመ	እነሱ
	H1280	H4514		H5975		H1992

የፋሴሐ ልጅ ዮዳሄና የበሶድያ ልጅ ሜሱላም አሮጌውን በር አደሱ፤ ሰረገሎቹን አኖሩ፥ ሳንቃዎቹንም አቆሙ፥ ቍልፎቹንና መወርወሪያዎቹንም አደረጉ።

גִּבְעוֹן	אַנְשֵׁי	הַמֵּרֹנֹתִי	וְיָדוֹן	הַגִּבְעֹנִי	מְלַטְיָה	הֶחֱזִיק	יָדָם	וְעַל־	7
Gibeon	ሰው	the–Meronothite	and–Jadon	the–Gibeonite	Melatiah	ጠበቀ	እጅ	–በ	
H1391	H0376	H4824	H3036	H1393	H4424	H2388	H3027		

ס	הַנָּהָר׃	עֵבֶר	פַּחַת	לְכִסֵּא	וְהַמִּצְפָּה
§	ወንዝ	ማዶ	governor-of	ዙፋን	–እና–ያ–ምጽጳ
	H5104	H5676	H6346	H3678	H4709

በአጠገባቸውም ገባዖናዊው መልጥያና ሜሮኖታዊው ያዶን፥ የወንዙም ማዶ አለቃ ግዛት የሆኑ የገባዖንና የምጽጳ ሰዎች አደሱ።

הֶחֱזִיק	יָדוֹ	וְעַל־	ס	צוֹרְפִים	חַרְהֲיָה	בֶּן־	עֻזִּיאֵל	הֶחֱזִיק	יָדוֹ	עַל־	8
ጠበቀ	እጅ	–በ	§	goldsmiths	Harhaiah	ልጅ	Uzziel	ጠበቀ	እጅ	–በ	
H2388	H3027			H6884	H2736		H5816	H2388	H3027		

ס	הָרְחָבָה׃	הַחוֹמָה	עַד	יְרוּשָׁלִַם	וַיַּעַזְבוּ	הָרַקָּחִים	בֶּן־	חֲנַנְיָה
§	ሰፊ	ግድግዳ	እስከ	ኢየሩሳሌም	and–they-restored	the–perfumers	ልጅ	Hananiah
	H7342	H2346	H5704	H3389		H7546		

በአጠገባቸውም ወርቅ አንጥረኛው የሐርሃያ ልጅ ዑዝኤል አደሰ። በአጠገቡም ከሽቱ ቀማሚዎች የነበረ ሐናንያ አደሰ፤ እስከ ሰፊው ቅጥር ድረስ
ኢየሩሳሌምን ጠገኑ።

ס	יְרוּשָׁלִָם׃	פֶּלֶךְ	חֲצִי	שַׂר	חוּר	בֶן־	רְפָיָה	הֶחֱזִיק	יָדָם	וְעַל־	9
§	ኢየሩሳሌም	district-of	half-of	አለቃ	Hur	ልጅ	Rephaiah	ጠበቀ	እጅ	–በ	
	H3389	H6418	H2677	H8269	H2354		H7509	H2388	H3027		

በአጠገባቸውም የኢየሩሳሌም ግዛት እኩሌታ አለቃ የሆር ልጅ ረፋያ አደሰ።

הֶחֱזִיק	יָדוֹ	וְעַל־	ס	בֵּיתוֹ	וְנֶגֶד	חֲרוּמַף	בֶּן־	יְדָיָה	הֶחֱזִיק	יָדָם	וְעַל־	10
ጠበቀ	እጅ	–በ	§	ቤት	ፊት	Harumaph	ልጅ	Jedaiah	ጠበቀ	እጅ	–በ	
H2388	H3027				H5048	H2739		H3042	H2388	H3027		

חֲשַׁבְנְיָה׃	בֶּן־	חַטּוּשׁ
Hashabniah	ልጅ	Hattush
H2813		H2407

በአጠገባቸውም የኤርማፍ ልጅ ይዳያ በቤቱ አንጻር ያለውን አደሰ። በአጠገቡም የአሰበንያ ልጅ ሐጡስ አደሰ።

מוֹאָב	פַּחַת	בֶּן־	וְחַשּׁוּב	חָרִם	בֶן־	מַלְכִּיָּה	הֶחֱזִיק	שֵׁנִית	מִדָּה	11
Moab	Pahath-of-	ልጅ	and–Hasshub	Harim	ልጅ	Malchijah	ጠበቀ	ሁለተኛ	measure	
H6355	H6355		H2815	H2766		H4441	H2388	H8145		

ס	הַתַּנּוּרִים׃	מִגְדַּל	וְאֵת
§	እቶን	-ያ–ግንብ	)አት(
	H8574	H4026	H0853

የካሪም ልጅ መልክያ፥ የፈሐት ሞዓብ ልጅም አሱብ ሌላውን ክፍልና የእቶኑን ግንብ አደሱ።

12

וְעַל־	-በ	
יָדוֹ	እጅ	H3027
הֶחֱזִיק	ጠበቀ	H2388
שַׁלּוּם	ሻሎም	H7967
בֶּן־	ልጅ	
הַלּוֹחֵשׁ	Hallohesh	H3873
שַׂר	አለቃ	H8269
חֲצִי	half-of	H2677
פֶּלֶךְ	district-of	H6418
יְרוּשָׁלָ͏ִם	ኢየሩሳሌም	H3389
הוּא	እሱ	H1931
וּבְנוֹתָיו׃	ልጆት	H1323
ס	§	

> በአጠገባቸውም የኢየሩሳሌም ግዛት እኩሌታና የመንደሮችዋ አለቃ የአሎኤስ ልጅ ሰሎም አደሰ።

13

אֵת	)את(	H0853
שַׁעַר	በር	H8179
הַגַּיְא	-የ-valley	H1516
הֶחֱזִיק	ጠበቀ	H2388
חָנוּן	Hanun	H2586
וְיֹשְׁבֵי	ኖረ	H3427
זָנוֹחַ	Zanoah	H2182
הֵמָּה	እነሱ	H1992
בָּנוּהוּ	ሠራ	H1129
וַיַּעֲמִידוּ	ቆመ	H5975
דַּלְתֹתָיו	-የ-በር	
מַנְעֻלָיו	locks-its	H4514
וּבְרִיחָיו	bars	H1280
וְאֶלֶף	ሺህ	H0505
אַמָּה	ክንድ	
בַּחוֹמָה	ግድግዳ	H2346
עַד	እስከ	H5704
שַׁעַר	በር	H8179
הָשְׁפוֹת׃	the-Dung	H0830

> ሐኖንና የዛኖዋ ሰዎችም የሸለቆውን በር አደሱ፤ ሠሩት፥ ሳንቃዎቹንም አቆሙ፥ ቍልፎቹንና መወርወሪያዎቹንም አደረጉ፤ ደግሞም እስከ ጕድፍ መጣያው በር ድረስ አንድ ሺህ ክንድ የሚሆን ቅጥር ሠሩ።

14

וְאֵת	)את(	H0853
שַׁעַר	በር	H8179
הָאַשְׁפּוֹת	the-Dung	H0830
הֶחֱזִיק	ጠበቀ	H2388
מַלְכִּיָּה	Malchijah	H4441
בֶן־	ልጅ	
רֵכָב	Rechab	H7394
שַׂר	አለቃ	H8269
פֶּלֶךְ	district-of	H6418
בֵּית־הַכָּרֶם	Beth-haccerem	H1021
הוּא	እሱ	H1931
יִבְנֶנּוּ	ሠራ	H1129
וְיַעֲמִיד	ቆመ	H5975
דַּלְתֹתָיו	-የ-በር	
מַנְעֻלָיו	locks-its	H4514
וּבְרִיחָיו׃	bars	H1280
ס	§	

> የቤትሐካሪምም ግዛት አለቃ የሬካብ ልጅ መልክያ የጕድፍ መጣያውን በር አደሰ፤ ሠራው፥ ሳንቃዎቹንም አቆመ፥ ቍልፎቹንና መወርወሪያዎቹንም አደረገ።

15

וְאֵת	)את(	H0853
שַׁעַר	በር	H8179
הָעַיִן	ምንጭ	
הֶחֱזִיק	ጠበቀ	H2388
שַׁלּוּן	Shallun	H7968
בֶּן־	ልጅ	
כָּל־חֹזֶה	Col-hozeh	H3626
שַׂר	አለቃ	H8269
פֶּלֶךְ	district-of	H6418
הַמִּצְפָּה	-እና-የ-ምጽጳ	H4709
הוּא	እሱ	H1931
יִבְנֶנּוּ	ሠራ	H1129
וִיטַלְלֶנּוּ	and-roofed-it	H2926
]ויעמידו[	ቆመ	H5975
)וְיַעֲמִיד(	ቆመ	H5975
דַּלְתֹתָיו	-የ-በር	
מַנְעֻלָיו	locks-its	H4514
וּבְרִיחָיו	bars	H1280
וְאֵת	)את(	H0853
חוֹמַת	ግድግዳ	H2346
בְּרֵכַת	pool-of	H1295
הַשֶּׁלַח	the-Shelah	
לְגַן־	ገነት	H1588
הַמֶּלֶךְ	ንጉሡ	H4428
וְעַד־	እስከ	H5704
הַמַּעֲלוֹת	-በ-steps	
הַיּוֹרְדוֹת	ወረደ	H3381
מֵעִיר	ከተማ	
דָּוִיד׃	ዳዊት	H1732
ס	§	

> የምጽጳም ግዛት አለቃ የኮልሖዜ ልጅ ሰሎም የምንጩን በር አደሰ፤ ሠራው፥ ከደነውም፥ ሳንቃዎቹንም አቆመ፥ ቍልፎቹንና መወርወሪያዎቹንም አደረገ፤ ከዳዊትም ከተማ እስከሚወርደው ደረጃ ድረስ በንጉሡ አትክልት አጠገብ ያለውን የሼላን መዋኛ ቅጥር ሠራ።

16

אַחֲרָיו	በኋላ	
הֶחֱזִיק	ጠበቀ	H2388
נְחֶמְיָה	ነህምያ	H5166
בֶן־	ልጅ	
עַזְבּוּק	Azbuk	H5802
שַׂר	አለቃ	H8269
חֲצִי	half-of	H2677
פֶּלֶךְ	district-of	H6418
בֵּית־צוּר	Beth-zur	H1049
עַד־	እስከ	H5704
נֶגֶד	ፊት	H5048
קִבְרֵי	መቃብር	H6913
דָוִיד	ዳዊት	H1732
וְעַד־	እስከ	H5704
הַבְּרֵכָה	the-pool	H1295
הָעֲשׂוּיָה	አደረገ	
וְעַד	እስከ	H5704
בֵּית	ቤት	
הַגִּבֹּרִים׃	ኃያል	H1368
ס	§	

> ከእርሱም በኋላ የቤትጹር ግዛት እኩሌታ አለቃ የዓዝቡቅ ልጅ ነህምያ በዳዊት መቃብር አንጻር እስካለው ስፍራ፥ እስከ ተሠራውም መዋኛ፥ እስከ ኃያላኑም ቤት ድረስ አደሰ።

17	אַחֲרָיו	הֶחֱזִיקוּ	הַלְוִיִּם	רְחוּם	בֶּן־	בָּנִי	עַל־	יָדוֹ	הֶחֱזִיק	חֲשַׁבְיָה	שַׂר־	חֲצִי־
	በኋላ	ጠበቀ	ሌዋዊ	Rehum	ልጅ	Bani	–በ	እጅ	ጠበቀ	Hashabiah	አለቃ	half-of
		H2388	H3881			H1137		H3027	H2388	H2811	H8269	H2677
	פֶּלֶךְ	קְעִילָה	לְפִלְכּוֹ׃	ס								
	district-of	Keilah	for–district-his	§								
	H6418	H7084	H6418									

ከእርሱም በኋላ ሌዋውያንና የባኒ ልጅ ሬሁም አደሱ። በአጠገባቸውም የቅዒላ ግዛት እኩሌታ አለቃ ሐሸብያ ስለ ግዛቱ አደሰ።

18	אַחֲרָיו	הֶחֱזִיקוּ	אֲחֵיהֶם	בַּוַּי	בֶּן־	חֵנָדָד	שַׂר	חֲצִי	פֶּלֶךְ	קְעִילָה׃	ס
	በኋላ	ጠበቀ	ወንድም	Bavvai	ልጅ	Henadad	አለቃ	half-of	district-of	Keilah	§
		H2388	H0251	H0942		H2582	H8269	H2677	H6418	H7084	

ከእርሱም በኋላ የቅዒላ ግዛት እኩሌታ አለቃ የኤንሐዳድ ልጅ በዋይ ወንድሞቹም አደሱ።

19	וַיְחַזֵּק	עַל־	יָדוֹ	עֵזֶר	בֶּן־	יֵשׁוּעַ	שַׂר	הַמִּצְפָּה	מִדָּה	שֵׁנִית	מִנֶּגֶד	עֲלֹת
	ጠበቀ	–በ	እጅ	Ezer	ልጅ	Jeshua	አለቃ	–እና–ያ–ምጽጳ	measure	ሁለተኛ	ፊት	ወጣ
	H2388		H3027	H5829		H3442	H8269	H4709		H8145	H5048	H5927
	הַנֶּשֶׁק	הַמִּקְצֹעַ׃	ס									
	the-armory	–ያ–corners	§									
	H5402	H4740										

በአጠገቡም የምጽጳ አለቃ የኢያሱ ልጅ ኤጽር በማዕዘኑ አጠገብ በጦር መሣሪያ ቤት አንጻር ሌላውን ክፍል አደሰ።

20	אַחֲרָיו	הֶחֱרָה	הֶחֱזִיק	בָּרוּךְ	בֶּן־	[זבי]	(זַכָּי)	מִדָּה	שֵׁנִית	מִן־	הַמִּקְצוֹעַ
	በኋላ	ደቀጣ	ጠበቀ	Baruch	ልጅ	[Zabbai]	(Zaccai)	measure	ሁለተኛ	–ከ	–ያ–corners
		H2734	H2388	H1263		H2079	H2140		H8145		H4740
	עַד־	פֶּתַח	בֵּית	אֶלְיָשִׁיב	הַכֹּהֵן	הַגָּדוֹל׃	ס				
	እስከ	በር	ቤት	Eliashib	ካህን	ታላቅ	§				
	H5704	H6607		H0475	H3548						

ከእርሱም በኋላ የዘባይ ልጅ ባሮክ ከማዕዘኑ ጀምሮ እስከ ታላቁ ካህን እስከ ኤልያሴብ ቤት መግቢያ ድረስ ሌላውን ክፍል ተግቶ አደሰ።

21	אַחֲרָיו	הֶחֱזִיק	מְרֵמוֹת	בֶּן־	אוּרִיָּה	בֶּן־	הַקּוֹץ	מִדָּה	שֵׁנִית	מִפֶּתַח	בֵּית
	በኋላ	ጠበቀ	Meremoth	ልጅ	ኡሪያ	ልጅ	Hakkoz	measure	ሁለተኛ	በር	ቤት
		H2388	H4822				H6976		H8145	H6607	
	אֶלְיָשִׁיב	וְעַד־	תַּכְלִית	בֵּית	אֶלְיָשִׁיב׃	ס					
	Eliashib	እስከ	end-of	ቤት	Eliashib	§					
	H0475	H5704	H8503		H0475						

ከእርሱም በኋላ የአቆስ ልጅ የኦርዮ ልጅ ሜሪሞት ከኤልያሴብ ቤት መግቢያ ጀምሮ እስከ ኤልያሴብ ቤት መጨረሻ ድረስ ሌላውን ክፍል አደሰ።

22	וְאַחֲרָיו	הֶחֱזִיקוּ	הַכֹּהֲנִים	אַנְשֵׁי	הַכִּכָּר׃
	በኋላ	ጠበቀ	ካህን	ሰው	ሠለል–ዩ
		H2388	H3548	H0376	H3603

ከእርሱም በኋላ የቈላው ሰዎች ካህናቱ አደሱ።

23	אַחֲרָיו	הֶחֱזִיק	בִּנְיָמִן	וְחַשּׁוּב	נֶגֶד	בֵּיתָם	ס	אַחֲרָיו	הֶחֱזִיק	עֲזַרְיָה	בֶּן־
	በኋላ	ጠበቀ	ብንያም	and–Hasshub	ፊት	ቤት	§	በኋላ	ጠበቀ	Azariah	ልጅ
		H2388	H1144	H2815	H5048				H2388	H5838	
	מַעֲשֵׂיָה	בֶּן־	עֲנָנְיָה	אֵצֶל	בֵּיתוֹ׃	ס					
	Maaseiah	ልጅ	Ananiah	–በ–አጠገቧ	ቤት	§					
	H4641		H6055	H0681							

ከእነርሱም በኋላ ብንያምና አሱብ በቤታቸው አንጻር ያለውን አደሱ። ከእነርሱም በኋላ የሐናንያ ልጅ የመዕሤያ ልጅ ዓዛርያስ በቤቱ አጠገብ ያለውን አደሱ።

24

אַחֲרָיו	በኋላ	
הֶחֱזִיק	ጠበቀ	H2388
בִּנּוּי	Binnui	H1131
בֶּן־	ልጅ	
חֵנָדָד	Henadad	H2582
מִדָּה	measure	
שֵׁנִית	ሁለተኛ	H8145
מִבֵּית	ቤት	
עֲזַרְיָה	Azariah	H5838
עַד־	እስከ	H5704
הַמִּקְצוֹעַ	-ያ-corners	H4740
וְעַד־	እስከ	H5704
הַפִּנָּה׃	የእሱ-corners	H6438

ከእርሱም በኋላ የኤንሐደድ ልጅ ቢንዊ ከዓዛርያስ ቤት ጀምሮ እስከ ማዕዘኑ ድረስ ሌላውን ክፍል አደሰ።

25

פָּלָל	Palal	H6420
בֶּן־	ልጅ	
אוּזַי	Uzai	H0186
מִנֶּגֶד	ፊት	H5048
הַמִּקְצוֹעַ	-ያ-corners	H4740
וְהַמִּגְדָּל	-ያ-ግንብ	H4026
הַיּוֹצֵא	ወጣ	H3318
מִבֵּית	ቤት	
הַמֶּלֶךְ	ንጉሥ	H4428
הָעֶלְיוֹן	ላይኛው	
אֲשֶׁר	ያ	
לַחֲצַר	ግቢ	
הַמַּטָּרָה	the-guard	H4307
אַחֲרָיו	በኋላ	
פְּדָיָה	Pedaiah	H6305
בֶן־	ልጅ	
פַּרְעֹשׁ׃	Parosh	H6551
ס	§	

የኡዛይ ልጅ ፋላል በማዕዘኑ አንጻር ያለውንና በዘበኞች አደባባይ አጠገብ ከላይኛው የንጉሡ ቤት ወጥቶ የቆመውን ግንብ ሠራ። ከእርሱም በኋላ የፋሮስ ልጅ ፈዳያ ሠራ።

26

וְהַנְּתִינִים	and-the-temple-servants	H5411
הָיוּ	ሆነ	H1961
יֹשְׁבִים	ኖረ	H3427
בָּעֹפֶל	in-the-Ophel	H6077
עַד	እስከ	H5704
נֶגֶד	ፊት	H5048
שַׁעַר	በር	H8179
הַמַּיִם	ውሃ	H4325
לַמִּזְרָח	ምሥራቅ	H4217
וְהַמִּגְדָּל	-ያ-ግንብ	H4026
הַיּוֹצֵא׃	ወጣ	H3318
ס	§	

ናታኒምም በዖፌል በውኃው በር አንጻር በምሥራቅ በኩል ወጥቶ በቆመው ግንብ አጠገብ እስካለው ስፍራ ድረስ ተቀመጡ።

27

אַחֲרָיו	በኋላ	
הֶחֱזִיקוּ	ጠበቀ	H2388
הַתְּקֹעִים	the-Tekoites	H8621
מִדָּה	measure	
שֵׁנִית	ሁለተኛ	H8145
מִנֶּגֶד	ፊት	H5048
הַמִּגְדָּל	-ያ-ግንብ	H4026
הַגָּדוֹל	ታላቅ	
הַיּוֹצֵא	ወጣ	H3318
וְעַד	እስከ	H5704
חוֹמַת	ግድግዳ	H2346
הָעֹפֶל׃	the-Ophel	H6077

ከእርሱም በኋላ ቴቁሐውያን ወጥቶ በቆመው በታላቁ ግንብ አንጻር ያለውን እስከ ዖፌል ቅጥር ድረስ ሌላውን ክፍል አደሱ።

28

מֵעַל	-በ	
שַׁעַר	በር	H8179
הַסּוּסִים	ፈረስ	
הֶחֱזִיקוּ	ጠበቀ	H2388
הַכֹּהֲנִים	ካህን	H3548
אִישׁ	ሰው	H0376
לְנֶגֶד	ፊት	H5048
בֵּיתוֹ׃	ቤት	
ס	§	

ከፈረሱ በር በላይ ካህናቱ እያንዳንዳቸው በየቤታቸው አንጻር አደሱ።

29

אַחֲרָיו	በኋላ	
הֶחֱזִיק	ጠበቀ	H2388
צָדוֹק	ጻዶቅ	H6659
בֶּן־	ልጅ	
אִמֵּר	Immer	H0564
נֶגֶד	ፊት	H5048
בֵּיתוֹ	ቤት	
ס	§	
וְאַחֲרָיו	በኋላ	
הֶחֱזִיק	ጠበቀ	H2388
שְׁמַעְיָה	Shemaiah	H8098
בֶן־	ልጅ	
שְׁכַנְיָה	Shecaniah	H7935
שֹׁמֵר	ጠበቀ	H8104
שַׁעַר	በር	H8179
הַמִּזְרָח׃	ምሥራቅ	H4217
ס	§	

ከዚያ በኋላ የኢሜር ልጅ ሳዶቅ በቤቱ አንጻር አደሰ። ከእርሱም በኋላ የምሥራቁን በር ጠባቂ የሴኬንያ ልጅ ሸማያ አደሰ።

הַשִּׁשִּׁי	צָלָף	בֶּן־	וְחָנוּן	שֶׁלֶמְיָה	בֶּן־	חֲנַנְיָה	הֶחֱזִיק	)אַחֲרָיו(	]אחרין[	30
ስድስተኛ	Zalaph	ልጅ	and–Hanun	Shelemiah	ልጅ	Hananiah	ጠበቀ	በኋላ	በኋላ	
H8345	H6764		H2586	H8018			H2388			

ס	נִשְׁכָּתוֹ׃	נֶגֶד	בֶּרֶכְיָה	בֶּן־	מְשֻׁלָּם	הֶחֱזִיק	אַחֲרָיו	ס	שֵׁנִי	מִדָּה
§	chamber-his	ፊት	Berechiah	ልጅ	Meshullam	ጠበቀ	በኋላ	§	ሁለተኛ	measure
	H5393	H5048	H1296		H4918	H2388			H8145	

> ከእርሱ በኋላ የሰሌምያ ልጅ ሐናንያና የሴሌፍ ስድስተኛው ልጁ ሐኖን ሌላውን ክፍል አደሱ። ከዚያም በኋላ የበራክያ ልጅ ሜሱላም በጓዳው አንጻር ያለውን አደሱ።

הַנְּתִינִים	בֵּית	עַד־	הַצֹּרְפִי	בֶּן־	מַלְכִּיָּה	הֶחֱזִיק	)אַחֲרָיו(	]אחרין[	31
the–temple-servants	ቤት	እስከ	the–goldsmith	ልጅ	Malchijah	ጠበቀ	በኋላ	በኋላ	
H5411		H5704	H6885		H4441	H2388			

הַפִּנָּה׃	עֲלִיַּת	וְעַד	הַמִּפְקָד	שַׁעַר	נֶגֶד	וְהָרֹכְלִים
የእሱ–corners	upper-room-of	እስከ	the–Muster	በር	ፊት	and–the–merchants
H6438	H5944	H5704	H4663	H8179	H5048	H7402

> ከእርሱም በኋላ ከወርቅ አንጥረኞቹ የነበረ መልክያ እስከ ናታኒምና እስከ ነጋዴዎቹ ቤት ድረስ በሐሚፍቃድ በር አንጻር ያለውን እስከ ማዕዘኑ መውጫ ድረስ አደሰ።

הַצֹּרְפִים	הֶחֱזִיקוּ	הַצֹּאן	לְשַׁעַר	הַפִּנָּה	עֲלִיַּת	וּבֵין	32
the–goldsmiths	ጠበቀ	በግ	በር	የእሱ–corners	upper-room-of	–በ–መካከል	
H6884	H2388	H6629	H8179	H6438	H5944	H0996	

פ	וְהָרֹכְלִים׃
¶	and–the–merchants
	H7402

> ከማዕዘኑም መውጫ ጀምረው እስከ በጉ በር ድረስ ወርቅ አንጥረኞችና ነጋዴዎች አደሱ።